

MOOD®

Lavabomischer
Mitigeur de lavabo
Miselatore per lavabo
Washbasin mixer
SERPENTINA



MOOD®

D BEDIENUNGSANLEITUNG

- Flüssigleitung**
Versenken Sie das Produkt in eine saubere, nicht-schmelzende Flüssigkeit, um das Produkt zu reinigen. Reinigen Sie das Produkt nur mit klarem Wasser und einem weichen Tuch oder einem Leder. Bei Nichtbeachtung der Flüssigleitung muss ein Schaden der Oberfläche gemeldet werden. Versorgen Sie nicht, die Flüssigkeit in irgendeiner Weise zu verschütten oder zu verschütten oder zu verschütten.
- Auswechseln der Kartusche**
Bitte beachten Sie, dass eine Kartusche ein Verschleißteil ist, und dass Sie die Kartusche bei sehr kaltem Wasser oder verschmutztem Wasser ggf. alle 1-2 Jahre ersetzen müssen. Diese beiden Sie bitte über einen Händler in Ihrer Nähe.
1. Stellen Sie bitte die allgemeine Wasserschließung ab und lassen den restlichen Leuchtungsablauf abfließen.
 2. Entfernen Sie die Plakette auf dem Griff und drehen die Schraube darunter heraus.
 3. Drehen Sie den Griff nach oben ab.
 4. Schrauben Sie den verschraubten Ring ab.
 5. Schrauben Sie den darunter liegenden Messingring mit einem Schlüssel los und ziehen die komplette Kartusche aus dem Armaturenkörper, setzen Sie die neue Kartusche wieder genau in den Armaturenkörper ein.
 6. Achten Sie darauf, dass die Dichtung unter der Kartusche in ihrem Sitz ist und die Führungen in den dafür vorgesehenen Löchern sind.
 7. Montieren Sie alle Teile wieder und versorgen Sie nicht, den Ring über der Kartusche anzusetzen, damit die Dichtigkeit gegeben ist.

Technische Daten
Flussdruck
empfohlen 1,5 bar
bei mehr als 6 bar Druckminderer installieren
Temperatur max. 80°C
Wasserschließung: warm - links / kalt - rechts

F MODE D'EMPLOI

- Instructions d'entretien**
Nettoyez le mitigeur avec de l'eau savonneuse et essuyez-le avec un tissu doux. Évitez tout solvant et abrasif qui peuvent endommager la surface du produit. Nettoyez régulièrement l'écouleur.
- Remplacement de la cartouche**
Considérez que la cartouche est une pièce d'usure et qu'en cas d'eau calcaire ou excessive, il est recommandé de la remplacer tous les 1 à 2 ans.
1. Coupez votre alimentation en eau et purge l'eau installée dans le mitigeur.
 2. Retirez la plaque sur le poignée et démontez l'écrou au dessous.
 3. Retirez la poignée.
 4. Dévissez la bague démontée.
 5. Retirez la cartouche complète du mitigeur et remplacez-la par une nouvelle.
 6. Vérifiez que le joint en dessous de la cartouche est correctement placé.
 7. Remontez toutes les pièces et n'oubliez pas de serrer la bague au dessus de la cartouche.
- Caractéristiques techniques**
Pression d'écoulement recommandée 1-5 bar.
Si supérieure à 6 bar, installez un réducteur de pression.
Température maximale: 80°C.
Recommandé: eau chaude à gauche / eau froide à droite.



1 MODO DI IMPIEGO

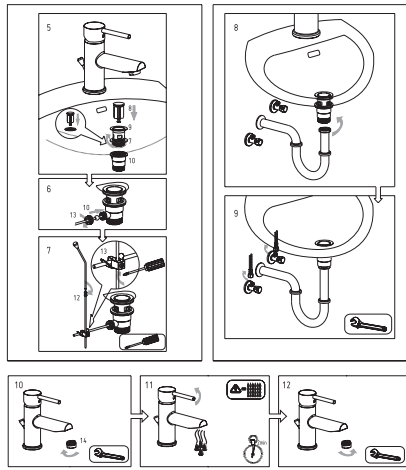
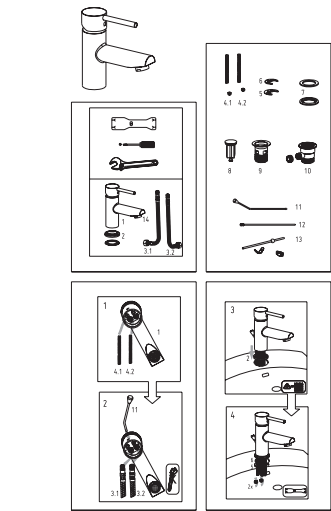
- Indicazioni per la manutenzione**
La superficie cromata è sensibile alle sostanze detersive, ai detersivi a contenuto acido ed a tutti i tipi di sostanze abrasive. Pulite la vostra rubinetteria solo con acqua tiepida ed un panno morbido o di carta. Se la rubinetteria per la manutenzione non vengono rispettate, si è perduto che la superficie venga danneggiata. Non dimenticate di pulire periodicamente l'ugello di miscelazione e di rimuovere eventuali residui calcarei o saponi estranei.
- Sostituzione della cartuccia**
Ricordate che la cartuccia è un pezzo soggetto a usura, e che in caso di acqua fortemente calcarea o molto sporca, se necessario, la dovete sostituire ogni 1 a 2 anni. Il pezzo di ricambio lo troverete presso i vostri rivenditori di zona.
1. Chiudere l'alimentazione d'acqua generale e lasciare che l'eventuale residuo nel condotto si scarichi.
 2. Rimuovere l'etichetta sulla manopola e svitare ed estrarre la vite situata sotto di essa.
 3. Svitare la manopola allentando l'anello.
 4. Svitare l'anello comando.
 5. Svitare con una chiave Teflon l'ottone che vi sta sotto e sfilare l'intera cartuccia dal corpo del rubinetto; dopodiché inserire la nuova cartuccia nella stessa posizione nel corpo del rubinetto.
 6. Badate che la guarnizione che si trova sotto la cartuccia sia ben inserita nella sua sede e che le guide si trovino nei fori opposti.
 7. Rimontare tutti i pezzi e non dimenticate di rifare l'anello sulla cartuccia affinché venga garantita la tenuta.

Dati tecnici
Pressione
consigliata 1,5 bar
in caso di pressione maggiore di 6 bar, installare un riduttore di pressione
Temperatura max. 80°C
Allacciamento dell'acqua: caldo - a sinistra / freddo - a destra

GB INSTRUCTIONS FOR USE

- Care**
Chrome-plated upper parts are sensitive to lime-dissolving agents, cleaners containing acids and all types of abrasive cleaners. Use only clear water for clean water fittings, with a soft cloth or a chamois leather. Non-compliance with these care instructions can lead to damage to the surface. Remember to remove the strainer from time to time and remove lime scale or foreign bodies.
- Replacing the cartridge**
Remember that the cartridge is a wearing part and that you may have to replace it every 1-2 years if the water is very calciferous or dirty. Contact your local dealer for a replacement cartridge.
1. Switch the water off at the stopcock and drain the pipes.
 2. Remove the plaque on the handle and unscrew the screw.
 3. Pull the handle off upwards.
 4. Unscrew the chrome-plated ring.
 5. Unscrew the brass ring below this with a spanner and pull the complete cartridge out of the body, then insert the new cartridge in the same way.
 6. Make sure that the packing below the cartridge is seated correctly and that the guides are in the holes provided.
 7. Refit all parts and do not forget to tighten the ring above the cartridge to seal tightly.
- Technical data**
Flow pressure
1.5 bar recommended
Install pressure: reduce at over 6 bar
max. temperature: +/ - 80°C

MOOD®



MOOD®



Herstellort: in China / Fabriktip: in China / Fabbricato in Cina / Made in China
Ch-Import & Distribution exclusive durch:
Jumbo-Mot AG, 8905 Dettlikon
Tel: 044 805 81-11

